

TEACHING MATHS IN ENGLISH

Miriam J Cepero Velasco, *Colegio San Felipe Neri, Cádiz (Cádiz)*
J Carlos Díaz Egea, *Colegio San Felipe Neri, Cádiz (Cádiz)*
Ester Roquette Rodríguez, *Colegio San Felipe Neri, Cádiz (Cádiz)*

RESUMEN.

Mediante este poster queremos mostrar nuestra experiencia en la enseñanza de las Matemáticas como asignatura bilingüe (Inglés) durante los cursos escolares 2014/2015 y 2015/2016.

Nivel educativo: Educación Secundaria Obligatoria

1. INTRODUCCIÓN.

Para comenzar hacemos referencia a la legislación vigente en la Comunidad Autónoma de Andalucía, aprobada por la Junta de Andalucía; siendo el marco legislativo en el que enmarca la enseñanza del Bilingüismo la Orden del 18 de febrero de 2013, la orden del 28 de junio de 2011 y la orden del 29 de junio de 2011.

En dichas Órdenes podemos destacar que la titulación mínima del profesorado para poder impartir este tipo de enseñanza es de un B2 en el idioma elegido como 2ª Lengua Extranjera y que es necesario que en el reparto de las horas lectivas del alumnado el 30% de las mismas debe ser con la 2º lengua extranjera (contando las horas lectivas de la asignatura del idioma)

2. MUESTRA.

Las encuestas realizadas han sido censales, siendo el primer curso todo el alumnado de 1º de la ESO (curso 2014/2015) y en el curso escolar 2015/2016 todo el alumnado de 1º y 2º de la ESO.

3. METODOLOGIA.

Durante estos dos cursos escolares ha predominado mayoritariamente tres tipos de metodologías diferentes añadidas a la metodología tradicional

3.1. CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING.

CLIL o en español AICLE, Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera, consiste en el estudio de asignaturas como Matemáticas, en la lengua que se quiere aprender, en nuestro caso en inglés.

Se trata de ver el aprendizaje de otra lengua como una herramienta de comunicación y no como una simple asignatura.

Este método desarrolla en los jóvenes una actitud positiva hacia ellos mismos y como estudiantes de lenguas, se trata de impulsar y explotar el "can do" (puedo hacerlo) en los jóvenes.

3.2. IXL.

IXL es una aplicación informática online (con posibilidad de app para Android e iOS) con la que practicar el inglés y las matemáticas. Contiene diferentes niveles desde Infantil (con audios en inglés para las preguntas) hasta Bachillerato con multitud de ejercicios de los distintos contenidos incluidos en currículo escolar.

Los alumnos pueden trabajar eligiendo aquellos apartados que más le gusten o quieran mejorar, sintiendo una gran motivación por lo logros conseguidos.

Desde el punto de vista del profesorado, contiene una gran información estadística sobre el tiempo de uso, fallos, clasificación de los bloques, etc.

3.2. APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS (PBL).

El Aprendizaje Basado en Proyectos o PBL (Project Based Learning) es un método basado en el estudiante como protagonista de la Enseñanza y Aprendizaje. En este método tiene la misma importancia la adquisición de conocimientos como la adquisición de habilidades y actitudes.

Junto con este tipo de aprendizaje los alumnos también aprenden a trabajar en equipos.

4. ENCUESTA.

Desde el comienzo de esta nueva aventura el profesorado vio necesario saber la opinión del alumnado. En este apartado os dejaremos los resultados que hemos visto más relevantes en estos dos cursos escolares.

REFERENCIAS.

IXL, <https://sg.ixl.com>

BOJA, Orden del 18 de febrero de 2013

BOJA, Orden del 28 de junio de 2011

BOJA, Orden del 29 de junio de 2011

CLIL, Junta de Andalucía,

<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/aicle>

Teaching maths in English

Minam Cepero¹, Carlos Díaz-Egea¹, Esther Roquette² y Lourdes Roldán²
¹ Departamento de Matemáticas, San Felipe Neri, Maristisas, Cádiz
² Coordinadora de bilingüismo, San Felipe Neri, Maristisas, Cádiz

INTRODUCCIÓN

- Módulo bilingüe
- Curso del 15 de febrero de 2013
- Curso del 28 de junio de 2013
- Curso del 28 de junio de 2013
- 10 sesiones profesionales (menos de 50)
- Modalidad mixta
- 30% de las horas lectivas del alumno
- 30% de las horas de la materia
- Materializado como dentro del aula y fuera del tiempo libre

MUESTRA

METODOLOGÍA

CLIL

CLIL (Content and Language Integrated Learning) is a methodology that combines the teaching of a foreign language with the teaching of a subject in that language. It aims to improve students' language skills while they learn about a specific topic.

XL

XL is a specific methodology in the CLIL framework. It focuses on the use of the second language in the classroom. It involves using the second language for all or most of the content, while the first language is used for support and clarification.

PBL

Project-based learning (PBL) is a student-centered pedagogy that involves a complex task or project that is meaningful and authentic to students. Students work in groups to investigate and respond to a complex question, problem, or project. It is a way of learning that emphasizes the process of learning over the final product.

CLIL

1. English class
15 min. Maths
15 min. English
15 min. Maths
15 min. English

XL

1. English class
15 min. Maths
15 min. English
15 min. Maths

PBL

1. English class
15 min. Maths
15 min. English
15 min. Maths

RESULTADOS

RESUMEN

Se han realizado 10 sesiones con el objetivo de mejorar el aprendizaje de las matemáticas en inglés. Se han utilizado metodologías como CLIL, XL y PBL. Los resultados muestran un aumento en el uso del inglés en las aulas y una mejora en el aprendizaje de las matemáticas.